

- 
- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
  - 2. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES**
  - 3. AFFAIRES ADMINISTRATIVES**
    - 3.1. Approbation des procès-verbaux des 3 et 24 avril 2023
    - 3.2. Demande de dérogation mineure – Assemblée publique de consultation
      - 3.2.1. Demande de dérogation mineure numéro 2023-80081 – 845, boulevard Industriel – Lot numéro 1 398 555 du cadastre du Québec; *SAPT-2023-069 (10226)*
    - 3.3. Dépôt – Rapport financier 2022 consolidé – Ville de Granby – Rapport de l'auditeur – Raymond Chabot Grant Thornton; *SF-2023-025 (GBY23-10300)*
    - 3.4. Mairie
      - 3.4.1. Partenariat – Tournoi de golf – 7 juin 2023 – Centre de pédiatrie sociale en communauté de la Haute-Yamaska; *M-2023-007 (10237)*
      - 3.4.2. Partenariat – Gala des prix de la relève entrepreneuriale – 25 mai 2023 – J'entreprends la relève; *M-2023-008 (GBY23-10331)*
      - 3.4.3. Délégation – Congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités – 25 au 28 mai 2023 – Toronto; *M-2023-009 (GBY23-10332)*
  - 4. CORRESPONDANCE**
  - 5. DIRECTION GÉNÉRALE**

- 5.1. Plan d'action d'accueil, d'accompagnement et de pleine participation des personnes immigrantes et des minorités ethnoculturelles; *DG-2023-014 (GBY23-10254)*
- 5.2. Service de police
  - 5.2.1. Autorisation à présenter une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'aide financière pour le soutien à la modernisation des centres d'urgence 9-1-1 et des centres secondaires d'appels d'urgence – Passage au 9-1-1 PG; *SP-2023-002 (GBY23-10284)*

## **6. SERVICES JURIDIQUES**

- 6.1. Comité de circulation – Réunion du 5 avril 2023 – Recommandations pour acceptation par le conseil municipal; *SJ-2023-039 (GBY23-10250)*
- 6.2. Renouvellement d'un protocole de collaboration – Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la région de l'Estrie – 2023-2024; *SJ-2023-036 (10238)*
- 6.3. Renouvellement d'entente – Séminaire de Sherbrooke – Création de capsules Web – 2023-2024; *SJ-2023-037 (10239)*
- 6.4. Non-renouvellement – Entente relative au développement industriel – Développement Industriel Granby et région inc. (Granby Industriel); *SJ-2023-038 (GBY23-10249)*
- 6.5. Autorisation de signature – Nouvelle entente concernant les activités de secours, d'aide aux sinistrés et à la gestion des appels d'urgence – Unité de sauvetage Haute-Yamaska inc. – 2023-2025; *SJ-2023-045 (GBY23-10277)*
- 6.6. Autorisation de signature – Servitude de passage – 104 et 108, rue Clarence – Lots numéros 1 009 871 et 1 009 872 du cadastre du Québec; *SJ-2023-043 (GBY23-10270)*

- 6.7. Autorisation de signature – Mainlevée – 600, 615 et 617, rue du Luxembourg – Lots numéros 3 976 358, 6 266 133 et 6 266 134 du cadastre du Québec; *SJ-2023-042 (GBY23-10266)*
- 6.8. Dépôt des rapports annuels sur l'application du Règlement de gestion contractuelle – 2021-2022; *APP-2023-039 (GBY23-10262)*
- 6.9. Adhésion au regroupement de l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de sel de déglçage des chaussées (chlorure de sodium) – 2023-2027 – Contrat numéro 170/2023; *APP-2023-040 (GBY23-10259)*
- 6.10. Étude et adjudication du contrat numéro 088/2023 – Fourniture et chargement d'enrobés bitumineux – 2023; *APP-2023-042 (GBY23-10256)*
- 6.11. Étude et adjudication du contrat numéro 090/2023 – Fourniture et chargement de pierre concassée – 2023; *APP-2023-044 (GBY23-10279)*
- 6.12. Étude et adjudication du contrat numéro 121/2023 – Fourniture et livraison de béton de ciment – 2023-2024; *APP-2023-047 (GBY23-10285)*
- 6.13. Étude et conclusion du contrat numéro 131/2023 – Pompage des boues des bassins d'aération 1A, 1B et 1C à la station d'épuration des eaux usées – 2023; *APP-2023-038 (10232)*
- 6.14. Annulation de l'appel d'offres numéro 135/2023 pour un mandat de services professionnels en ingénierie – Études préparatoires, plans, devis et surveillance des travaux dans le cadre du projet d'ajout de feux de circulation à l'intersection des rues Cowie et Georges-Cros (2<sup>e</sup> demande); *APP-2023-048 (GBY23-10286)*
- 6.15. Étude et adjudication du contrat numéro 137/2023 – Travaux de planage et de pavage sur la rue Principale; *APP-2023-045 (GBY23-10280)*

- 6.16. Étude et conclusion du contrat numéro 156/2023 – Ajout d'un branchement au réseau de fibres optiques reliant la cour municipale au poste de police – 2023; *APP-2023-041 (GBY23-10257)*
- 6.17. Étude et conclusion du contrat numéro 164/2023 – Restauration de l'œuvre d'Alfred-Pellan; *APP-2023-049 (GBY23-10287)*
- 6.18. Étude et conclusion du contrat numéro 168/2023 – Mandat de services professionnels pour la surveillance des travaux de réfection de voirie des rues Bernard et Bousquet – 2023; *APP-2023-043 (GBY23-10276)*
- 6.19. Approbation des critères de sélection et de pondération du contrat numéro 182/2023 – Mandat de services professionnels pour la conception et la fourniture de décorations lumineuses hivernales; *APP-2023-050 (GBY23-10313)*

## **7. SERVICE DES FINANCES ET DE L'ÉVALUATION**

- 7.1. Dépôt de la liste des comptes et salaires payés autorisés en vertu du règlement numéro 0012-2007 (délégation de pouvoir autoriser des dépenses) du 19 mars au 24 avril 2023; *SF-2023-026 (GBY23-10315)*
- 7.2. Contrats d'enlèvement des ordures et de collectes des matières recyclables – Société zoologique de Granby inc. – MRC de La Haute-Yamaska; *SF-2023-024 (GBY23-10288)*

## **8. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 8.1. Mouvements de main-d'œuvre; *RH-2023-010 (10236)*

## **9. SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE LA PROTECTION DU TERRITOIRE**

- 9.1. Demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
  - 9.1.1. Demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) – PIIA-6 – 2023-0418 – 6, rue de la Gare – PIIA-8 – 2023-0428 – 17 à 25, rue Elgin – PIIA-8 –

2023-0277 – 51, rue Elgin – PIIA-8 – 2023-0296 – 95, rue Elgin – PIIA-12 –  
2023-0320 – 845, boulevard Industriel – PIIA-20 – 2023-0333 – 32 à 38, rue du  
Mont-Brome – PIIA-20 – 2023-0330 – 40 à 46, rue du Mont-Brome – PIIA-20 –  
2023-0338 – 252 à 258, rue du Mont-Shefford – PIIA-20 – 2023-0273 – 262 à 268,  
rue du Mont-Shefford – PIIA-20 – 2022-2917 et 2022-2918 – 294 et 296, rue du  
Mont-Shefford – PIIA-20 – 2022-1982 et 2022-1983 – 322 et 324, rue du Mont-  
Shefford – PIIA-22 – 2023-0274 – 740, rue Principale – PIIA-22 – 2023-0494 –  
960, rue Principale – PIIA-22 – 2023-0300 – 1020, rue Principale – PIIA-22 –  
2023-0299 – 1020, rue Principale – PIIA-28 et PIIA-10 – 2023-0519 et  
2023-0520 – 443 et 445, rue des Écoliers – PIIA-28 – 2023-0479 et 2023-0480 –  
14 et 16, rue Patrick-Hackett – PIIA-29 – 2023-0352 – 695, rue Kristelle – PIIA-30 –  
2023-0384 – 399, rue Principale – PIIA-32 – 2023-0250 – 592, rue des Écoliers –  
PIIA-34 – 2019-3576 – 252 à 260, rue Denison Est – PIIA-34 – 2023-0400 – 252,  
rue Denison Est – PIIA-38 – 2023-0242 – 840, rue Principale – PIIA-38 –  
2023-0512 – 4, rue Robinson Nord – PIIA-38 – 2023-0523 – 4, rue Robinson Nord;  
*SAPT-2023-074 (10231)*

- 9.2. Demande de modification numéro 2022-80251 au Règlement de zonage – 1519 à 1523,  
rue Principale; *SAPT-2023-059 (10182)*
- 9.3. Demande de modification numéro 2023-80075 au Règlement de zonage – 301, 305 et  
309, rue Saint-Jacques et 64, rue Saint-Antoine Sud; *SAPT-2023-072 (10229)*
- 9.4. Reconduction d'un bail pour une tour de télécommunications – 735, rue Dufferin – Bell  
Mobilité; *SAPT-2023-068 (10197)*

- 9.5. Collaboration au programme Vent de Fraîcheur ICI – Conseil régional de l'environnement de l'Estrie; *SAPT-2023-047 (10110)*
- 9.6. Diffusion du guide « Fleurir les ICI »; *SAPT-2023-075 (GBY23-10255)*
- 9.7. Transition vers la permaculture au verger du parc naturel du Mont; *SAPT-2023-076 (GBY23-10269)*
- 9.8. Renouvellement de membres au comité consultatif agricole – Année 2023-2024; *SAPT-2023-090 (GBY23-10312)*

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DES EAUX ET DE LA MOBILITÉ DURABLE**

- 10.1. Autorisation à présenter une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'infrastructures d'eau (PRIMEAU 2023) – Réhabilitation de conduites d'eau potable et projet de séparation des réseaux des rues Maisonneuve et Bussière; *SIEMD-2023-038 (GBY23-10303)*
- 10.2. Autorisation de signature – Avenant 3 – Entente relative à des travaux municipaux numéro 16- 2022 – Quartier du plateau, phase VI – Rues du Mont-Shefford, du Mont-Saint-Hilaire et du Mont-Brome – Développement des terres Miner inc.; *SIEMD-2023-031 (GBY23-10248)*
- 10.3. Autorisation de signature – Travaux de prolongement des infrastructures municipales – Faubourgs du Séminaire, phase III A – Rues Saint-François et du Verbe-Divin – Entente relative à des travaux municipaux – Noveco Immobilier inc.; *SIEMD-2023-035 (GBY23-10265)*
- 10.4. Autorisation de signature – Travaux de prolongement des infrastructures municipales – Rue de Normandie – Entente relative à des travaux municipaux – Bertrand Ostiguy inc.; *SIEMD-2023-037 (GBY23-10268)*

10.5. Obtention de servitude pour utilités publiques – Lot numéro 1 399 946 du cadastre du Québec – Rue Leroux; *SIEMD-2023-034 (GBY23-10261)*

10.6. Acquisition de lots pour utilités publiques – Lots numéros 6 558 805, 6 558 801 et 6 558 803 du cadastre du Québec – Rue Principale; *SIEMD-2023-033 (GBY23-10260)*

## **11. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

11.1. Parrainage – Initiative FièremmentTP – Campagne de financement de l'Association des travaux publics du Québec; *TP-2023-003 (10088)*

11.2. Demande de subvention – Projet Anti-Tag – Justice alternative et médiation; *TP-2023-006 (10222)*

11.3. Demande d'aide financière – Nouveau comité d'embellissement; *TP-2023-007 (10235)*

## **12. SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL**

12.1. Proclamation – Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie – 17 mai 2023; *ASC-2023-044 (10234)*

12.2. Activité spéciale – Portes ouvertes – Service de police – 6 mai 2023 – Abrogation de la résolution numéro 2023-04-0296; *ASC-2023-048 (GBY23-10278)*

12.3. Demande d'appui pour l'obtention de permis de réunion – Service ou vente de boissons alcoolisées lors d'événements – 2023; *ASC-2023-047 (GBY23-10274)*

12.4. Demande d'accréditation – Organisme à but non lucratif – Granby à vélo; *ASC-2023-046 (GBY23-10273)*

12.5. Nomination de deux délégués au conseil d'administration du Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin – 2023-2024; *ASC-2023-045 (GBY23-10272)*

12.6. Demande d'aide financière – Promenades à bord d'un triporteur à pédales – 10 juillet au 18 août 2023 – Un vélo, une ville; *ASC-2023-049 (GBY23-10305)*

- 12.7. Activité spéciale – Opti-vélo – Club Optimiste de Granby – Partie de stationnement du parc Daniel-Johnson – Piste cyclable autour du CINLB – 17 juin 2023; *ASC-2023-053 (GBY23-10311)*
- 12.8. Activité spéciale – Vélo sur la rue Davignon – Centre de la petite enfance Nez-à-nez – 30 mai 2023; *ASC-2023-052 (GBY23-10310)*
- 12.9. Activité spéciale – 10<sup>e</sup> édition du Défi EnBarque pour ta fondation – Fondation Centre hospitalier de Granby – Parc Daniel- Johnson – 26 et 27 mai 2023; *ASC-2023-051 (GBY23-10309)*
- 12.10. Activité spéciale – Parade de fin d'année des cadets de la marine – Ligue navale du Canada, succursale Granby – Stationnement de la Ferme héritage Miner – 27 mai 2023; *ASC-2023-054 (GBY23-10319)*
- 12.11. Activité spéciale – 9<sup>e</sup> édition du Grand Défi de Granby – Granby Multi-Sports – Parc Daniel-Johnson – 28 mai 2023; *ASC-2023-050 (GBY23-10308)*
- 12.12. Activité spéciale – 2<sup>e</sup> édition estivale du Festival du sport – Granby Multi-Sports – Parc Daniel-Johnson – 3 juin 2023; *ASC-2023-056 (GBY23-10321)*
- 12.13. Activité spéciale – 6<sup>e</sup> édition de la Marche du Grand Dé foulement – Fondation québécoise du cancer – Parc Daniel-Johnson – 23 septembre 2023; *ASC-2023-055 (GBY23-10320)*
- 12.14. Autorisation de signature – Entente de financement dans le cadre du programme de supplément au loyer d'urgence et de subvention aux municipalités (volet 2) – Société d'habitation du Québec; *ASC-2023-057 (GBY23-10322)*

### **13. RÉGLEMENTATION**

- 13.1. Avis de motion – Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 0526-2014 décrétant la tarification de certains services municipaux afin de remplacer les tableaux concernant le service de consultation à l'annexe « A-9 »
- 13.2. Avis de motion – Adoption du premier projet – Premier projet de règlement numéro PP14-2023 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de préciser les dispositions applicables aux cases de stationnement et de modifier les normes d'implantation dans la zone publique GJ24P
- 13.3. Dépôt du compte rendu de l'assemblée publique de consultation – Adoption du second projet – Second projet de résolution numéro SPR05-2023 accordant un permis de transformation portant le numéro 2023-0311 pour la propriété située au 40, rue Fairfield, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adopté sous le projet de résolution numéro PPR05-2023
- 13.4. Adoption – Règlement numéro 1218-2023 modifiant le Règlement numéro 0845-2019 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils et abrogeant le Règlement numéro 2495-2004 relatif à la circulation de camions, de véhicules de transport d'équipement et de véhicules-outils et ses amendements de la Ville de Granby ainsi que le Règlement numéro 459-1995 relatif à la circulation des camions et véhicules outils et ses amendements de l'ancienne Municipalité du Canton de Granby afin de prolonger la route de transit sur les rues Bousquet et Bernard et d'ajouter le chemin Gagné
- 13.5. Adoption – Règlement numéro 1219-2023 modifiant le Règlement général numéro 0047-2007 concernant le stationnement des roulotte et remorques ainsi que pour modifier l'article relatif aux déchets sur la voie publique

- 13.6. Dépôt du compte rendu de l'assemblée publique de consultation – Adoption – Règlement (avec modifications) numéro 1220-2023 modifiant le Règlement numéro 0664-2016 de lotissement afin de revoir les normes relatives à la distance minimale entre une rue et la rive, initialement adopté sous le premier projet de règlement numéro PP11-2023
- 13.7. Adoption – Règlement numéro 1221-2023 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de créer la zone résidentielle HO11R à même une partie de la zone résidentielle HO07R et la zone commerciale HO03C et créer les zones résidentielles HH14R et HH15R à même une partie de la zone résidentielle HH09R, initialement adopté sous les projets de règlement numéros PP08-2023 et SP08-2023
- 13.8. Adoption – Règlement numéro 1222-2023 modifiant le Règlement numéro 0664-2016 de lotissement afin d'établir des normes de lotissement pour la zone résidentielle HH15R et d'établir un délai de caducité des plans projets de morcellement, initialement adopté sous les projets de règlement numéros PP09-2023 et SP09-2023
- 13.9. Adoption – Résolution accordant un permis de construction portant le numéro 2023-0159 pour la propriété située au 349, rue Bouchard, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adoptée sous les projets de résolution numéros PPR04-2023 et SPR04-2023

**14. AFFAIRES NOUVELLES**

**15. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES**

**16. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Fait à Granby, Québec, ce 28 avril 2023.

La greffière adjointe,



Original signé numériquement avec Certifio

JM/sg

M<sup>e</sup> Joannie Meunier